

# 神戸と文楽

河内 厚郎（文芸・演劇評論家）写真／池田 年夫

前回は、神戸と歌舞伎の関係について、とくに須磨が舞台となる作品について紹介した。歌舞伎と文楽はだいたい演目が重なっているため、前回で紹介した作品群はそのまま文楽の舞台にかけられるものばかり。したがって、文楽の作品にも、須磨を舞台にしたものが多いことになる。「一谷嫩軍記」「彦山權現誓助剣」などはよく上演される演目だ。

神戸は昔、畿内（今の言葉でいうと首都圏）の一角をしめる「摂津」の国に属した。その西南の隅（すみ）にあるから「すま」という名になったという説もある。「摂津大掾」という名の、文楽の有名な太夫の句碑が、須磨寺にあるのを、最近になって知った。

「上方芸能」編集次長、森西真弓さんが読売新聞のコラムに載せた文章から援用させてもらうと、天保七年、大阪に生まれた豊竹摂津大掾（本名・二見金助）は、十代の初めに、三世鶴澤清七に入門。最初は三味線弾きだったが、天性の美声を見込まれて太夫に転向、五世竹本春太夫の門下となる。二十代の半ばに二世竹本越路太夫襲名し、江戸で修業したが、文久三年に帰阪。めきめき頭角を現して、明治十六年には四十七歳の若さで、文楽座の紋下（責任者）となつた。美声に渋味の加わった淨瑠璃で、人情の機微を巧みに語りわけた一代の名太夫として知られ、明治三十六年「摂津大掾」を受領。大正二年に引退、同年六月、八十一歳で亡くなつた、というこ

とである。摂津大掾は引退後、須磨に住んで、風月を友として句作を楽しみ、悠々の晩年を送つたという。句碑は、没後の大正十二年、遺族によって建てられた。

他にも、花隈の花柳界の芸能を指導して「最後の大師匠」とよばれた三味線の名人、鶴沢道八など、神戸や阪神間に住んだ文楽の名人はたくさんいるが、とくに西宮は「夙川の師匠」といわれた野沢吉兵衛や和泉大夫といつた、多くの文楽の芸人が住んだ街である。その西宮の酒蔵で、文楽を上演したいと私が思つたのは、十年も前にさかのぼる。西宮神社（ゑべつさん）周辺が、中世から近世にかけて傀儡師（かいらいし）とよばれた人形遣いの活躍した土地であり、人形芝居のルーツの町だといわれているからだ。

伝えられるところでは、西宮の人形操りは平安時代にさかのぼるともいう。室町期に盛んとなり、安土桃山期から江戸初期にかけて全盛を極め、御所でもたびたび上演されたと記録にある。人形遣い達はゑびすかきと呼ばれて、ゑべつさんの御札を持って諸国を巡り、人形芝居を行なつた。その姿は歌舞伎舞踊の「傀儡師」にいきいきと描かれているが、文楽の三番叟の首がゑべつさんの顔であるのは、その名残りだといふことらしい。

今も、西宮神社境内には人形芝居の祖神を祀る「百太夫神社」が鎮座し、大阪や淡路の人形遣いがしばしば参詣に訪れる。また西宮神社の参道にあるNTTの前に

は、傀儡師の像も建てられている。この西宮の人形操りに、江戸時代初期に流行した淨瑠璃の語り芸や、中国から伝わった三味線の音曲が合体して、今日の文楽の原型となつたわけである。実際に、江戸時代の西宮では文楽

の公演がひんぱんに行なわれ、大坂や江戸の劇場と同格の扱いをうけたこともあるようだ。そのせいかどうか、近代以降も文楽関係者が多く住み、地元の酒にも「文楽」という銘柄がある。



須磨寺の撰津大鐘句碑前で、筆者



ニ」という美術喫茶を営む、文雀師の古くからのファンという、品の良い老婦人が花束をささげて、あつという間の二時間が過ぎた。この喫茶店は戦前、東京の新劇俳優たちが関西公演の折、常宿にしたという。野坂昭如氏のエッセイによく登場する店だ。

美術館ロビーにおける打ち上げには、白鹿の辰馬社長や西宮神社の吉井宮司も顔を見せて、出演者はじめ関係者全員に白鹿本社から土産が手渡される。この酒蔵ゾーンのすぐ南は、名だたるヨットハーバーで、堀江謙一氏が太平洋ひとりぼっちの旅に船出した、また森繁久弥氏が梅田コマ劇場に出る折、自分のヨットに泊まつたといふ、関西ベイエリアを代表するマリーナである。近く大改築が予定され、既に資本投下が始まっている。付近一帯が高級シティリゾートとしての活性化をめざすなら、当然に酒蔵ライブハウスなどの案も出てこよう。生酒で生演奏を、がキヤツチフレーズになるかも知れない。

こうしたトレンディな環境と垢ぬけた古典芸能とをい

かにうまく融合させていくかが今後の課題だ。関西人というのは、意外と、古典をファッショナブルに演出するのが下手ではなかろうか。古典の美的イメージの効用をあまり理解していない。原宿で文楽があたつたり、歌舞伎がナウいファッショーンとなる東京のノウハウに学ぶべきところもあるのではないだろうか。

酒蔵文楽を終えてから思いついたのが、もし西宮市が人形芝居のふるさとであることをもっと全国に知らせたいのなら、高校野球の始球式で文楽人形にボールを投げさせればよいではないか。それは甲子園球場が西宮市にある（これが意外と知られていないので市民は悔しがっている）ことを全国に知らせる絶好のPRにもなるだろうし、甲子園阪神パークではかなり前から全国人形劇フェスティバルを催していることもあまり世間では知られていないから、そうしたイベントを連動させて「百太夫祭」という名の大がかりな祭礼に仕組んでいけば、おとなり尼崎の近松祭に十分対抗できるイベントに発展するはずだ。

本紙の小泉編集長は「神戸に歌舞伎座を」という夢を抱いておられると聞くが、西宮文楽振興委員会の森村暁子代表は「西宮に文楽座を」と夢

を語る。最後に、神戸は、豊竹団司が活躍した、女義太夫の盛んな土地であったことを記しておこう。（このほど、三田市に豊竹団史資料館がオープンした）阪急夙川にも明治に活躍した名人、豊竹呂昇の家が残っているが、いま建て替えが進んでいる。

なお、翌'92年の酒蔵文楽は「傾城阿波鳴門」と西宮神社を舞台にした「釣女」が、'92年は「摂州合邦辻」が上演された。



右上・尼崎市の近松公園にある近松門左衛門の座像  
右下・近松門左衛門の墓  
門の墓のある広済寺入口 左上・阪急塚口駅前にある曾根崎心中のモニュメント。淨瑠璃の床本をあしらっている 左下・近松門左衛門の墓

第一七回 神戸文学賞佳作  
連載小説△第二回△

# 一大事

平井 彩花  
絵／大橋 良三



仁右衛門たちが駆け付けて見ると、田の中の乾き切った白い道に、坊の小さい身体から、ようもこんなにと驚くほどの血が流れ出て、夏の強い陽に焼かれている。その傷口には、既に大きな蝶が何匹もたかり初めていた。

仁右衛門は悪夢の中にいる心地で「早よ、戸板など、持つてこんか。水、汲んで、その辺を浄めえ。」と言ふ声が自分のものでは無いようだった。

「ほんまに仰天したわ。あんまり暑いんで、旦那さんの用の帰りにな、物陰で休んでると馬の蹄の音がする。何にしろ閑わりにはなるまいとそのまま隠れて見とったら、西のぼんが何の遊びをしておったんか飛び出しそうた。馬がいなないて、次には乗っていたお侍が何やらわめき声を挙げて、と見る間にバツサリとな。ぼんの小さな身体がまつ二つになるような勢いでの。西のぼんはちやほやと育てられよったで、おつとりしとつたからなあ。他の子やつたら、これはまずいとすぐに逃げたやろうになあ。」と他の者に言つてゐる平助の声だけが妙に生々しく響いた。

△西の▽と呼ばれているのは、米山の更に分家で、仁右衛門の屋敷のすぐ西に屋敷があつたので、ふだんは西のと呼ばれてゐる、そそこの田畠を持った結構な百姓だつた。

それが子供に恵まれず、神仏に祈るやら喜捨するやらし、それでも甲斐なく、いよいよ、これは石女、夫婦別れかといふ瀬戸際になつて、恵まれたのが男子なので、その喜びようといつたらなかつた。

松吉といふ、いかにもめでたそうな名付けをしながら、ほんと呼んで、特に娘さんは懷に抱え込んでなめんばかりの可愛がりようだった。

ほんとは男の子の事やで、世には仰山おるのに、西の娘さんは我が子一人と思うてど、陰で笑う者もいたが、

まずは慶事と微笑ましく眺めていた。

その内に、一人出来れば芋蔓と、俗な言葉の通りに、西の娘さんは、次は女の子を生んでまた身籠つてゐた。

腹もはしきれんばかりの大きさになつて、むつきの子も抱えては、さすがに、あれほど可愛がつた坊から目を離したもの無理はない。

いや、西の娘さんはかりでない。子供は餓鬼と言われる程、年中腹を空かしてゐるのに、どんな具合になつてゐるのか、暑さ寒さの中言い付けられる用事の合間を縫つては遊びほうけている。

世の中安んじて、何の変事も聞かないような村だ。子供がどこにいようが、一々、気にもかけてはおれない。西のぼんも数え四つの遊びたい盛りで、家に居よといふ方が無理と言うものだ。いつの間にか、みそつかすながらも村の子供の仲間に入り、遊んでいた時の災難だったらしい。

取りあえず屋敷にぼんの遺骸を運んだものの、身内でもある仁右衛門は、どうしたものか思案がつきかねて、腕組みしたまま考え込んでいた。

女房を始め、屋敷の者は皆、青い顔をして右往左往し、女子衆は涙ぐんでいる。

「ここで、弔やるんですかの。あのまま寝かせると大事な布団が汚れるんやけど。」

「うむ。」と仁右衛門が頷くと、諦めてぼんの側に戻り、何やら小細工をしている。

女子は、こんな時に、ようも気のまわる事よと、仁右衛門は妙な感心をして見ていた。

そんな事をしてゐる内に、子供たちの注進もあってどこからか湧いてくるように、村の衆が集まつて來た。村の衆はどうなる事やらと固唾を飲んで、村の長を見ていい

が、肝心の八左衛門が来ていないのに氣付いて問うと、誰も八左衛門に声をかけていないと言う。仁右衛門は半ば呆れながら、西の八左衛門には詳しい事を言わずに、特に娘には何も言わずに、八左衛門だけを来させるよう指図した。

ほんの惨い有様に若い衆がいきり立ち始めた。

「箱根を越えると鬼がすむと言うが、ほんまに東のもん氣の荒いことや、今度来たのはの。物言いもきつうで何にでも喧嘩腰で、威張りくさつて思つていたら案の定こんな事に。」

「なんのわしらとて、虫けらではないわ。刀、槍の一つも隠し持つておる。」

ようやく八左衛門がやつて来て、可愛い盛りの坊の、血を流し尽くし干からびた骸に成り果てた、思いがけない無残な有様に目をかつと見開いて、涙一つこぼさずに、ほんを睨みつけていた。

その異様さに、皆、ますます高ぶつて、その内に、村長の隠し倉には鎌槍・刀どころか冑鎧まで揃つておるそやと呟く者や、どこも不満は鬱積しておるからには、近郷の衆の助太刀もあろうと言ひ出して、侍相手に一戦でもありそな按配になつてきた。

(その四)

米山仁右衛門はほとほと困り果ててしまつた。

仁右衛門は、名が剛右衛門とでもあれば、もし、ましあつたろうに思つてゐる程に、氣弱な事を自分で悟つていた。

さすがに両親はよくわかつていて、人の言う事はよく聞いて自分では滅多と話すなと始終言つていたし、せめてもと食い物に氣を配つてくれて、身体だけは旦那と言われるのにふさわしく大きくなつたが、氣の小さいのはそのままだ。

それでも、よく話を聞き寡黙にしておれば、物事は何となくうまくいき、平穀な世で百姓をしておれるのは、ありがたいと仁右衛門は思つてゐる。

至極若い頃、一度だけ侍奉公に出てみたが、腰に刃物をぶら下げる肩肘張つての暮らしは窮屈なばかりで、剣術の稽古なんぞ、相手が白刃を振り回して迫つて来ると思つただけで腰の抜けた思いがする。まして親が唯一の誇りとしているご先祖様のような、武者として戦場を行き来するなんぞ、滅相もない。

しかし今度ばかりはそは行くまいと、漏れそうになる溜め息を何とか飲み込んでいた。

殿様に刃向かうなんぞどんでも無い。たまに身内が集まり、諸方を回る商人になった者などもその中におつたりして話を聞くに、世の中はかつちりと固まり、それを崩さんよう方々で、藩やら、御公儀が様々な仕組みを作り、それは仁右衛門なんぞの理解もできぬ、恐ろしげなものと思える。それに刃向かうと、考えただけで身震いが出てる。

しかしそれで黙つたままと言う事にしては、この場が納まるまい。なめられるようになれば、村の長として村の東ねどころか家中も東ねられまい。あの平助にしたところで、目を放せばすぐ怠けようとする。今度も物陰で怠けておつたに違ひない。しかしながら他の者も皆そうで、やankなくて良いものなら屁もせぬのが人情と言うところか。が、それでは賦役も貢租もたちゆかなくなり、やはり束ねるこちらの首が危ない。

その平助が、真っ先に知らせたのを手柄顔に、他の者にもう何度となくその時の事を興奮してしゃべりながら、金盡眼を忙しなく瞬いて、こちらを見つめている。お調子者が、と仁右衛門は小面憎くなるが、八つ当たりするわけにもいかない。

他の者も話の合間に村の長が何を言つたかと見つめている。僧を呼びにやつたりして時を稼いでいるが、仁右衛門の背を冷汗が流れていった。

湯茶をふるまい、坊主に経の一つも読んでもらううちには、寺の鐘の音も聞こえてきて陽もかげり、今度は夕飯



の支度をしなくてはならない。

食事の用意を命じた女房は、出費がかさみ、忙しゆうて機嫌が悪い。取り入れ前の乏しい折の、突然の出費の痛さはよくわかるが、何とか穩便にまるめたい時とて、けちるわけにはいかない。しかし酒はいるのかという問いには、やつとの思いで、京から背負うて来た濁り酒を買うたのにと、仁右衛門は手を振らんばかりに止どめた。

この時期、仁右衛門の家でも、雜穀の混じった飯に漬け物、それにようやく味噌の色が付いたかどうかの汁に摘み草の浮いたのを出すのが精一杯だ。

それでも、皆、何やら分からぬ物の切れ端を煮込んだ薄い雑炊がやつとの時に、もつけの幸いと、そのよく食う事と言つたらなかつた。

一応、ほんの一瞬の遠慮はしてみせて、後は話し声も絶えて、ひたすら漬け物を噛み碎き、飯や汁をすすり込む。

瞬く間に空になつていく鍋釜に、仁右衛門と女房はハラハラしていた。

(こんな時に酒が入るなんぞ、とんでもない。皆、それでいても暑い最中に何やら、釜の中で茹でられている芋のようになつとるわ。)と村人の、汗でぬめぬめと光る、興奮で赤くなつた顔を茫然と仁右衛門は見ていた。

若いのは、皆、爺様たちのいくさがたりを聞いて育つたが、戦場の本当の恐ろしさは知らずにいる。その話ときたらあちこちの風聞が混じり、それが真ならば今頃は皆、天下様といった具合の、とてつもない大法螺となつてゐる。

いや年寄りの話ばかりではなく、近頃は平家の哀れな話なんぞ見向きもされず、威勢の良いのが好まれて、流れ芸人の小屋などでも、特にこの畿内では豊臣が地から天を取るような榮華の戦話が流行つてゐる。

それを聞き育ち、わしもこの身の力を試し、一朝の榮華でも良いから味わつて見たいものと、少しでも気概のある男子なら、世が世ならばと、心中密かに思わずにはおれまいが、こんな時にたたるとはと、まるでいくさあそびにうつをぬかす子供のような村人の有様を見ながら、仁右衛門は、何をも恨めしく思つた。

こんな時に、夕立が一降りし、文字通り水入りとなつて、何となく通夜をする雰囲気になつて来たのは幸だった。通夜は八左衛門の家ですべきなのだろうが、今だに娘にも知らせず、そんなわけにもいかない。

その八左衛門は何を考えているのか、腕を組み黙つて松吉を見ている。

何しろ八左衛門は、子が無くば夫婦別れかと言つて身内が集まつたとき、別れはせぬと、あわや大立ち回りになるところだつたというほど氣の荒い男、娘にも惚れており、松吉を可愛がるのも一通りではなかつただけに、今の心持ちといつたらやり場も無からうと思われる。その上若い者は、日々に今度來た侍達の悪口やら、藩のやりようへの不満を言ひ立ててゐる。仁右衛門は、闇に乘じて、討ち入る事にでもなりはせぬかとやきもきして、聞き耳を立ててゐた。

愛読者のためのコミュニケーションサロン



## 神戸っ子俱楽部新会員 継続会員ご案内

■神戸っ子俱楽部では、ただ今会員を募集しています。会員の方には「月刊神戸っ子」を1年分お届けします。また、神戸っ子俱楽部の会報として、「月刊神戸っ子」の誌面上に、「神戸っ子俱楽部ニュース」を毎月掲載、会員の動きなど様々な情報を提供します。さらに年2回、文化性の高いイベント（コンサート、美術展、演劇など）に特別割引または無料でご招待いたします。年会費（入会金を含む）は1万円です。

神戸を愛する人たちのカルチャークラブ「神戸っ子俱楽部」。あなたもご入会になって豊かな神戸っ子ライフをお楽しみになりませんか。

会員の方は有効期限をお確かめのうえ、継続会員として年会費をお納めください。

□入会申込・お問合せは――

〒650 神戸市中央区東町113-1 大神ビル9F  
TEL・078-331-2246  
FAX・078-331-2795

## ★ Kobecco club 会員情報

新神戸オリエンタル劇場開場5周年記念公演  
ローソンスペシャル

### ソング・オブ・サイゴン

10/7(木)▶24(日)

S席¥7,000 A席¥4,000

CAST 凤 蘭

上條 恒彦

大谷 亮介

他



10月8日(金)の夜の公演に会員（10/8現在）ご本人様に限り、S席¥7,000を¥2,000でご優待いたします。（ビジターは¥7,000）

新神戸オリエンタル劇場  
開場5周年記念公演

### “迷子の天使たち”

9月10日(金)～26日(日)

出演／沢向要士、喜多嶋舞

日色ともゑ、辰巳琢郎

S席¥6,500 A席¥3,500

上記各チケットを会員の方に1割引でご優待  
神戸っ子俱楽部まで、お問合せ下さい。

### ●神戸っ子俱楽部第2回

「舌耕会」でディナー・クルーズへ  
8月25日午後7時ハーバーランド  
発のシルフィード号にて、第2回  
「舌耕会」を開催します。



日 時 8月25日(水)午後7時発  
と こ ろ シルフィード (25名様)  
神戸ハーバーランドモザイク1F  
料 理 フランス料理  
会 費 1万5千円 (乗船料・料理)

※お申込 月刊神戸っ子  
小泉美喜子迄 078(331)2246

■上記プレゼントを御希望の方は、ハガキに住所・氏名・会員No.・電話番号・希望のプレゼントを明記の上、〒650 中央区東町113-1 大神ビル9F 月刊神戸っ子・神戸っ子俱楽部まで





## 什錦冷麺

五目冷しそば

風鈴の涼やかな音色が恋しい季節です。自家製手打麺に焼豚、蒸鶏、青菜、錦糸卵、紅生姜をたっぷりのせたこの一品は、栄養も満点の夏の定番メニューです。夏ならではの味をお楽しみ下さい。



—広東料理  
**神戸元町別館牡丹園**

本店／神戸市中央区元町通1-11-3 あさひ銀行北側小路西入る

☎ (078) 331-5790-6611 営業時間：平日 11時～14時30分・17時～20時（ラストオーダー）

土・日・祝日11時～20時（ラストオーダー）水曜日定休

千里阪急店／豊中市新千里東町1-5-1 北大阪急行・千里中央駅前 千里阪急百貨店 5 F

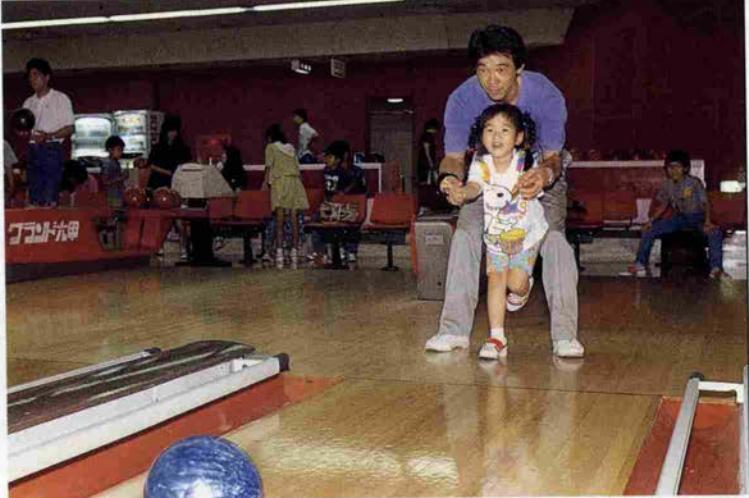
☎ (06) 832-1990 営業時間：平日 11時～19時（ラストオーダー）

日・祝日 11時～20時（ラストオーダー）木曜定休

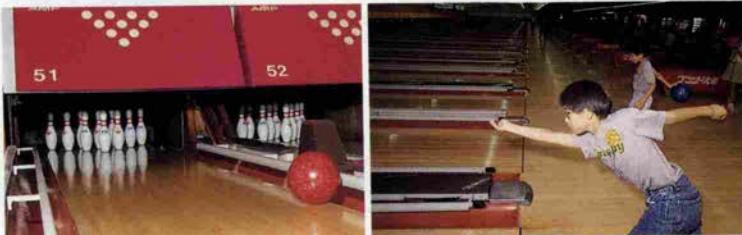
夏、爽快に。  
今年は  
家族そろって  
ボウリングの夏休み



Grand Rokko  
グランド六甲  
078(841)3151代 ボウリングセンター

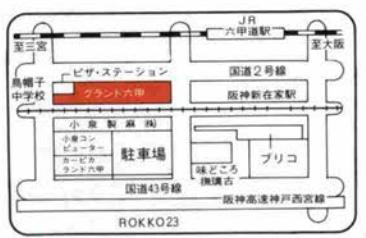


休日にボウリングを楽しむ林さん親子



ワンタッチで、ガターが出なくなる“バンパー ボウリング”は、今  
ご家族連れに大人気。小さいお子さんにもターキーは夢じゃない!?

- 営業時間 9:00～午前1:00  
(金・土曜日、休前日)  
(9:00～午前2:00)
- 年中無休
- 駐車場 180台



# 神戸のうまいもんとドリンク

## ★日本料理

源味名うどん あこや亭  
布引店 232-2400 (宮吉店) 332-3003 (住吉店) 453-3737  
兵庫朝前店 575-5306 オーフィ店 303-1188  
ゲーリー・ブライザ店 303-3232

和食くれない  
元生田新道中央KCビル2F 331-0494

たこ焼たちばな  
宮センター街(田舎路) 331-0572

花菱軒食事船  
炭焼ステーキ  
五事  
元町3丁目山側 391-3156

炭焼やまとり  
トリドリ  
中央区北長狭通2-5-1 391-3028  
タインサンヒ・ビル2F

どじょく 吾作  
中央区元町通2-7-20 321-0539

学新茶屋  
一輪一房  
中央区三宮1-8-1 331-2280  
さんプラザB1F

天ぷら  
天ふじ  
中央区下山通2-11-24 392-3630  
大金ビルF

SAKE &  
KAISEKI  
喜兵衛  
中央区本通2-1-1 242-5411  
オーナー・ハク3階

蟹七料理  
千石船  
さんちか店 391-4875  
千石船・山手店 392-3854

活伊勢海老料理  
中納言 新神戸店  
中央区北野町 UPA3F 262-2882

日本料理  
けこん  
中央区加納町4-7-24 391-0266

大根藤  
藤はら  
神戸中央区元町3-6-14 331-3373

おでん匠  
藤吉  
中央区北長狭通1-21-2 392-7321  
サンライビルB1

日本料理  
西村屋  
神戸市中央区上通7-1-20 232-3663

日本料理  
西村屋 熊内茶寮  
神戸市中央区篠内町8-23 231-6767  
グランドール篠内Bフ

日本料理  
海舟  
神戸市中央区山手通1-7-8 331-2924  
格子屋ビル1F

寿司  
又平  
東灘区西岡本2-7-3 453-1877  
オーキッドコート右京館1F

生そば・煮し丸  
中央区中山手通1-27-11 231-7291 221-8379

料亭・ラウンジ  
北野異人坂  
中央区北野町2-9-221 (本松不動北) 222-2001

日本料理  
かじき  
中央区中山手通4-2-2 332-8029

日本料理  
異人坂花苑  
中央区加納町4-9-12 392-7607  
クリスタルコート1F

テーブル割烹  
美食俱楽部  
中央区北野町1丁目オーパ3F 262-2800

韓国料理  
鳳仙  
中央区北長狭通1-6-10 391-2147  
ニコ・キャスルビル6F

シルクロード料理  
スペイスレストラン  
ぶはら  
三宮2-3-9 ナキビル2F 331-1734

横石料理  
六甲兆陽庵  
灘区臨北町2-3-2 882-0666

鮨 鮎  
雅(みやび)  
中央区下山通2-11-23 333-0225

★各国料理  
帝(MIKADO)  
Meat in

ステーキハウス  
グリル青山  
中央区下山通2-14-51アロード 391-4858

スキンシナビ料理  
世界の民族音楽の店  
ゴックスタット  
中央区山本通1-2 (別敷店前) 242-0131

スナック  
果林  
神戸グラスホル2F(元町駅南) 331-4558

すでいきハウス  
長崎  
神戸市中央区布引町2-3-16 221-1086

メキシコ料理  
のわ店  
ティファーナ  
中央区中山手通1-21-13 242-0043  
メールゴーラクスピル1F

フランス料理  
ビストロドゥリヨン  
中央区山通2-13-6 221-3727

レストラン  
三光  
中央区北長狭通2-8-6 331-0226-321-5861

ステーキハウス  
れんが亭  
中央区山通2-5-5 331-7168

BARBECUE & STEAK  
六段  
中央区元町通3-8-4 331-2108

神戸料理  
招き本店  
中央区加納町3-2-1 333-4515  
I-C-Oビル

ステーキハウス  
コウベ  
中央区北長狭通1-2-3 ニトリビル3F 332-6685

フランス料理と  
神戸ビーフ  
レストランフック  
夢香亭  
中央区東山通9-9-11 321-3453  
321-3207-332-4129

韓国料理  
百清  
中央区下山通3-1-9 392-5458  
コスモビル1F

ワインレストラン  
ワインハウス  
ローテ・ローゼ  
中央区北野町4-9-14 222-3200

韓国料理  
鳳仙  
中央区北長狭通1-6-10 391-2147  
ニコ・キャスルビル6F

シルクロード料理  
スペイスレストラン  
ぶはら  
三宮2-3-9 ナキビル2F 331-1734

神戸ビーフ暨新店  
三宮店  
神戸店  
和黒(わっこく)  
中央区中山手通1-24-1 222-0678  
ビルサイドテラス1F

フランソワ  
スペイン料理  
エル・パンチヨ・キタノ  
中央区北野町3-2-4 241-1344  
アーニード・マンション1F

中国料理  
萬壽殿  
中央区中山手通2-20-4 231-4531

北イタリア料理  
ベルゲン  
中央区山本通2-3-2 241-6952

SAPORO BEER  
RESTAURANT  
ニューミュンヘン神戸大使館  
三宮生田ロード 391-3656

ステーキハウス  
伊藤  
中央区御幸通7-1-20 232-3031  
大信ビル8F

炭焼ステーキ  
フランス料理  
GOONY KITANO  
中央区北野町2-17-16 242-2562  
リムズギャラリー

スナック &  
ドリンク  
神戸館  
中央区下山通2-13-13 321-2955  
萬3-シャルマンビル2F(東急ハンズ南)

神戸元町別館牡丹園  
元町通1丁目横と銀行北側西入る  
331-5790-6611

かに専門店  
Seafood Crab  
北野町1丁目オーパ3F 262-2253

中国料理  
花咲く街角  
北野ハンター坂店 中央区中山手通1-27-8 261-8739  
藤原店 神戸市北区藤原台北町4-1 981-1100

とんかつ  
網焼きステーキ  
招きもん  
中央区北長狭通2-12-13生田路 331-0372

Restaurant  
Chinese

旧居留地15番館  
中央区浪花町15 391-1555

広東料理屋  
TEITE (ティテ)  
アロード店 333-6888 南店 321-3332

フランス料理  
D E N  
中央区山本通1-7-11 222-5708  
コーナーハウスDOSF

インド料理  
シャミ・アナ  
中央区山本通2-3-14 222-1722

フランス料理  
ピストロ・ヴァンサンク  
中央区山本通3-3-20 271-0280  
神(北野モナリ)F

韓国料理  
KITANO 高麗  
中央区中山手通1-27-12 231-0218

仏蘭西料理  
三洋亭  
中央区東山町1-6-1 360-2234  
神戸ハーバーランドモザイク3F(海側)

★喫茶・菓子  
珈琲館  
たちばな  
中央区元町通3-9-2 391-1051

サロン・ド・ティ  
力 レ ツ ト  
元町・番街 321-1739

カフェードラセール  
新開館1F 221-8155

ケーキ&喫茶  
アンテノール  
北野本店 中央区中山手通1-22-13 242-3797  
神戸店 中央区北長狭通1-10-8 331-8640

宮水のコーヒー  
にしむら珈琲店  
中山店 中央区中山手通1-26-3 221-1872-231-9524  
三宮店 J.R.新幹線駅前 241-2777  
センター店 中央区三宮町10-27 391-0669  
北野店 山本通2-1-20 242-2467  
(会員制)3F 西西所 242-1880  
阪急 三宮東口山側 332-5727

珈琲モーツアルト  
中央区山本通2-6-11 241-3961  
グランドマンション1F

珈琲館  
英國屋  
神戸国際会館側 251-4562

珈琲館  
英國屋  
三宮センター街3丁目 391-9006

珈琲館  
仏蘭西屋  
三宮 ラワーロード(神戸市役所前) 232-4643

デザート専業  
ぶどうの木  
三宮 ラワーロード(神戸市役所前) 251-3231

TEA ROOM &  
LITTLE SHOP  
ファミリア北野坂ハウス  
中央区北野町2-8 222-3535

純喫茶  
元町サントス  
中央区元町通2-3-12 331-1079  
元町通1番街側

炭火焼煎珈琲  
珈琲俱楽部  
神戸市中央区北長狭通1-10-6 332-2016  
(生田路)ムーンライトビル1F

炭火焼煎珈琲

コンロン・カフェ  
神戸市中央区宮井通4-2-2 261-1771  
神戸いすゞ・リラルビルB1

BLUE MOUNTAIN  
神戸市灘区八幡町4-6-16  
阪急六甲駅東南側西約3分

フルーツショッフルーハーラー  
ベニマーン  
神戸市中央区北長狭通4-3-24 331-8584

ゴーピング  
CARAT(キャラット)  
阪急三宮駅東口山側 331-5141  
白金ビル3F

★CLUB  
CLUB NEE  
中央区北長狭通1-5-9 331-0143

サロンド  
コート・ダジュール  
中央区中山手通1-22-113 222-7222  
ビルサイドテラス4F

club 飛鳥  
中央区中山手通1-2-6 331-7627

club 小万  
中央区東新町中島ビル3F 391-0638-4386

club なぎさ  
中央区北長狭通2-11-2 331-8626

club るふらん  
中央区中山手通1-3-1 331-2854

CLUB 伽羅  
中央区中山手通1-5-6 332-0022  
あさみビル1F

club あざみ  
中央区中山手通1-5-6 332-0022  
あさみビル2F

club 彩  
加納町4-8-7 F B1ビル6F 392-0156

神戸俱楽部  
神戸市中央区加納町4-7-11 392-3719  
パレ北野坂ビル2F

ベティシアター  
かけい  
中央区下山手通2-1-13 332-2239

バー ファンタジー  
中央区下山手通2-10-6 332-3919  
オランダ屋2F BAR 3F LOUNGE

カクナルバー  
馬車屋  
中央区加納町4-9-29 331-6814  
パシフィックアトラス神戸ビル3F

スナック  
STILL  
中央区中山手通1-4-13 332-5759  
東門会館

ジャズライブ  
ハウス

アルバトロス  
中央区中山手通2-22-10 231-3300  
大和ナイトプラザ2F

エトワ  
中央区三宮3-8-12 332-1755  
神戸トアロード三宮センター街  
西入口スクイートーピル3F

スナック  
雅子  
中央区北長狭通1-5-9 332-0051  
KCBビル3F

トム・キャンティ  
中央区加納町4-9-17 幸田ビル1F 331-2122

カラクル  
サヴオイ  
高麗山側 テキの店北 331-2615

サントノーレ  
トアロード  
中央区下山手通2-5-6 391-3886  
北野店 中央区中山手通1-22-10 221-3886  
大和ナイトプラザ6F

スナック  
トスカ  
中央区北長狭通1-20-2 391-3930  
笠原ビル2F

萬舌洞  
でつさん  
中央区北長狭通1-5-12 331-6778

STAND  
マシユケナダ  
中央区中山手通1-4-6 331-5587  
ユーベルビル4F

Wine and  
Sometime  
珍地理屋  
中央区中山手通1-22-10 242-0288  
大和ナイトプラザ1F

レジャーピル  
西村ビル  
中央区北長狭通2-12-10(生田屋)  
スープーステーション ランダムハウス45pm  
虎造訪 楽修 エスカーラクア

スタンド  
かてな  
中央区中山手通1-7-10 331-1316  
英健ビルF

スナック  
アダルト  
中央区北長狭通1-20-2 笠原ビル5F 321-5885

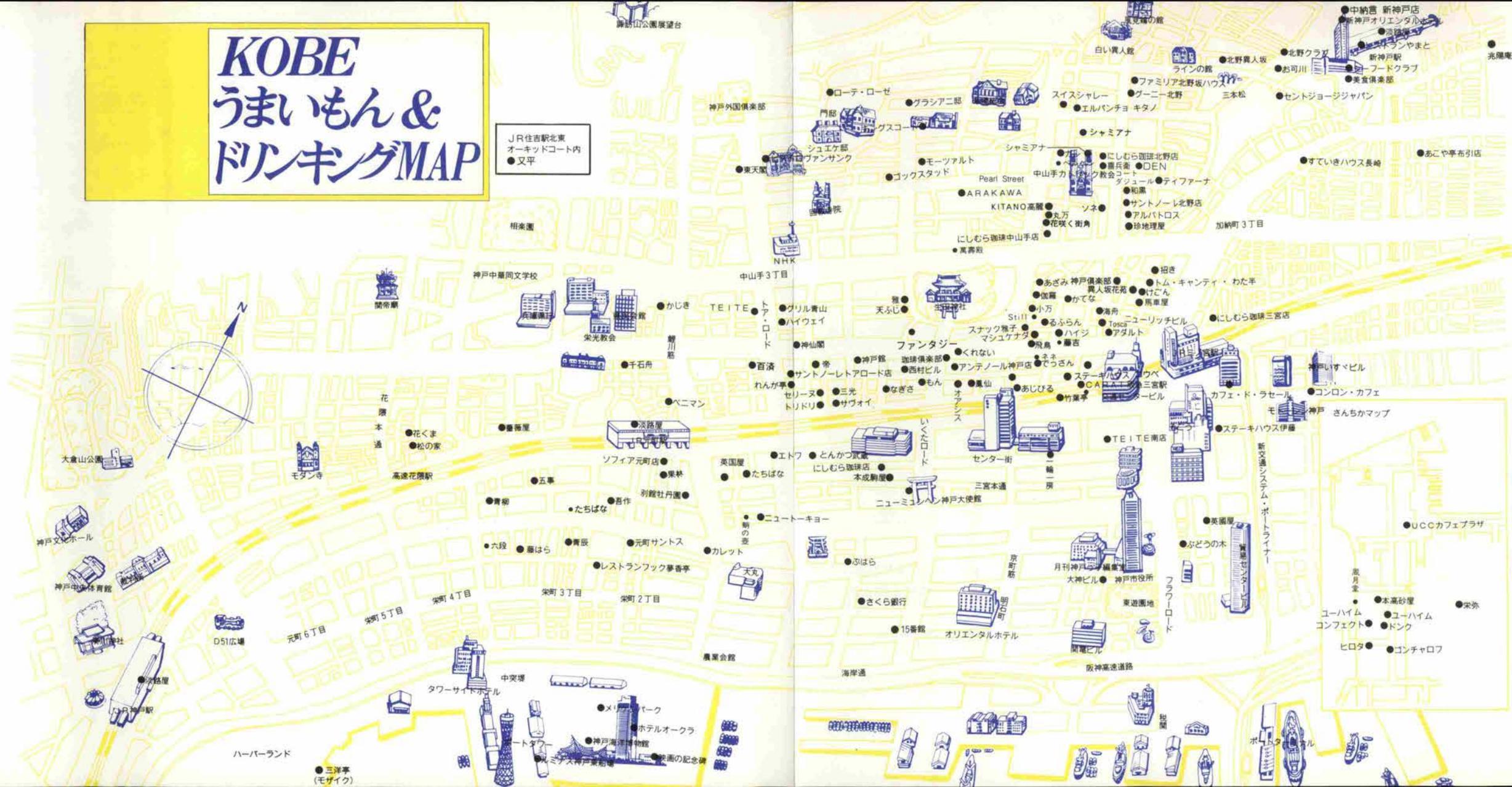
オアシス  
中央区北長狭通1-9-17 333-1946  
三宮興業ビル4F

カクナルバー  
馬車屋  
中央区加納町4-9-29 331-6814  
パシフィックアトラス神戸ビル3F

スナック  
STILL  
中央区中山手通1-4-13 332-5759  
東門会館

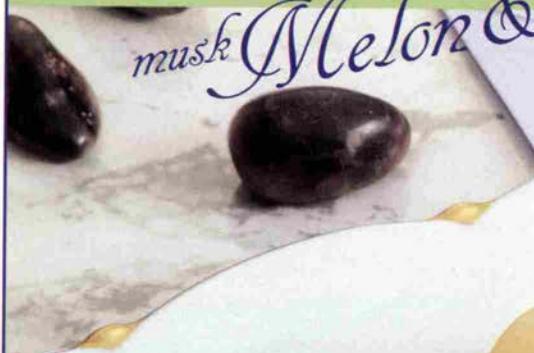
# KOBE うまいもん& ドリンクMAP

JR住吉駅北東  
オーキッドコート内  
●又平



マスクメロン&清水白桃

*musk Melon & Shimizu Hakuto*



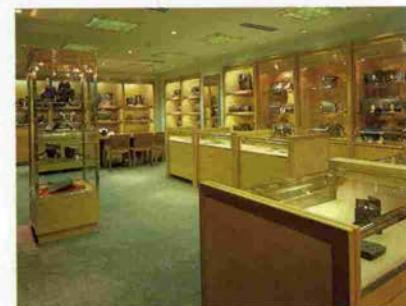
太陽を浴びて熟した果実から  
ほとばしる果汁と、みずみずしい甘い香り。

まさに食べ頃のマスクメロンと白桃が  
涼やかなゼリーになりました。



KOBE  
*Goncharoff*  
ゴンチャロフ

“温もりを基本とした空間創造” これが私たちのコンセプト。

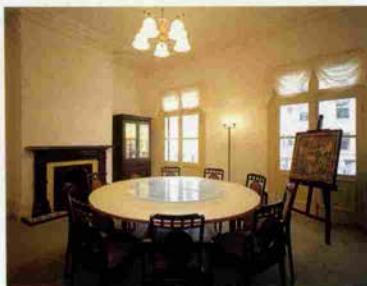


内装工事／高島屋

〔ルイ ヴィトン 神戸店〕



〔チャイニーズレストラン  
旧居留地十五番館〕



家具／高島屋



神戸営業所 | 神戸市中央区東川崎町1-7-4  
ダイヤニッセイビル18階  
TEL (078) 360-0952  
FAX (078) 360-0953



# 36.5 温もりの創造

いつも、人から。

私たちを取り巻く環境。それは自然と人間、機能性が共存する空間です。優れたデザイン性や利便性を追求するだけではなく、常に人と環境の最もよい関係を第一に考える。温もりの創造こそが、私たちのコンセプトです。

# 夢ある空間を創造する

卓越した職人芸の伝統と  
ハイテク技術の調和を  
追い求めております



新在家ROKKO 23 酒バー  
“酒泉”



J R 神戸駅前 日本料亭  
“しるー”



## 入船建装株式会社

〒657 神戸市灘区新在家北町2丁目1番2号  
TEL. 078-851-3191(代表) ファクシミリ 078-851-3444

INTERIOR  
**Irifune**

TEL. 078-851-2841  
(ROKKO 23内)



船室をあしらった店内では、ドリンクはすべて飲み放題。  
歌って踊れる陽気なお店です。  
カップルやグループでの語らいの場として、  
パーティやコンバの会場としても最適！  
是非一度、クルージング気分のバブへ足を運んで下さい。

楽しく飲んで歌って踊れる  
**ORIANA**

■三宮店 北野坂・夙月堂の2F

☎078-392-8623

■花隈店 花隈駅西口

フジモト神戸ビルBF

☎078-372-0086

住宅 リフォーム/店舗 設計・施工/オーダー家具

株式会社 **江戸屋家具店**

■本店 / 〒652 神戸市兵庫区塚本通2-1-1 TEL.078-575-3120(代)

FAX.078-575-6663





左から村上和子さん、西山裕三さん、松本美樹さん

村上和子  
の  
吟釀トーク

## 美酒「小鼓」が 軽やかに、おしゃれに 吟釀「美露」を創りました。

西山裕三さん  
（株西山酒造場代表取締役）  
松本美樹さん  
（日本バーテンダー協会会員）  
村上和子さん  
（ジャーナリスト）

美酒「小鼓」の西山酒造場より新しいお酒「美露」が誕生。発売に先がけて、北野町の五花堂で西山社長を囲んでの吟釀トークです。

村上 まずは「美露」の特徴を西山社長からお聞かせください。西山 はい、「小鼓」はどちらかといふと重厚な味わいで、初めて日本酒を口にされる方には少々飲みづらいそうなんです。そんな方に日本酒を存分に楽しんでいただきたいという思いで「美露」を創りました。

村上 香りがすごくいいですね、フルーティで。味にも軽やかさ、華やかさがある。それでいてインパクトの強い、しつかりとしたお酒なんですね。

西山 実は今回、西山酒造の女性ばかりでテストをして味を決めたんですよ。女性の感性がいちばんの特徴である軽やかさを生んだのでしょうか。

松本 アルコールの度数はいくらくらいですか。

西山 15・2度です。もつと軽

くしては、という声もあるんですが、薄くしすぎることに抵抗がありまして……。造り酒屋のこだわりですかね（笑）。でも私たちがこれを失つてしまつてはいけないと思うんですよ。松本さんの印象はいかがですか。

松本 確かに飲みやすいですね。

そして飲んだ後にキレがある、イヤな味が残らない……これはおつしやつた様にある程度の度数があるからでしょうね。度数が低過ぎると、味がぼやけてしまうと思います。

村上 カクテルにはどうかしら。松本 素敵ですね。酸味の効いたジュースに、せっかくの香りを壊さないリキュールを加えて、名前の“露”的イメージで、きれいな水色のカクテルを創りたわ……。

村上 名前といえば、私は日本

酒の魅力は中味もさることなが、ネーミングにあると思うの。その言葉の組み合わせは、日本の美を結集したものでしょう。そしておいしいお酒というのは、男たちが心血を注いでしまつたしづくであるということ、それを“美しい露”と表現されたことって、ほんとに素敵だと思うんです。

西山 今回はびんを白にして軽さを出し、ラベルも露を意識して七色に光るんですよ。文字は、綿貫先生にお願いしました。ところで松本さんでしたら“露”

をどんな風に演出されますか。松本 そうですね……クリスマルのテカンタに移したり、ボトルが素敵なので、ワインクーラーに入れて出したり。生酒ではないけれど、やはり冷やして飲む方がいいでしょうね、グラス

もフルートグラスを使って……。村上 おしゃれにラッピングしてプレゼントするのもいいわね。日本酒の新しいイメージですね。

西山 私は日本酒業界で、酒をファッショナ化した第一人者だと自負していますから（笑）。

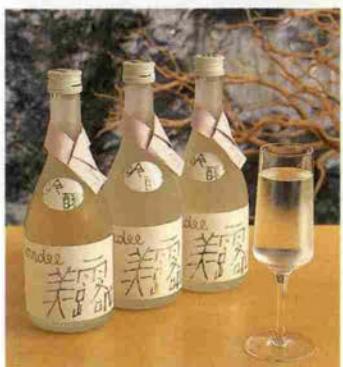
村上 アイデアマンの西山社長（笑）、発売はいつ頃ですか。西山 八月末を予定しています。これまで日本酒を敬遠されていた方に、ぜひ日本酒のキレのよさ、そして酔い心地を“露”という露で実感していただきたいですね。

村上 洗練された淑女のような味わいの“露”。おしゃれなロケーションで、時を美しくまろやかに過ごしたい……そんなカップにもぴったり。美酒の新しいシンボル、それが“露”ですね。

魔法の栓をあけてごらん

ほのかな香りは不思議の国への招待状

ライトな口あたりはあなたのハートをほんのりそめて  
小粋なデザインはあなたの瞳をくぎづけにする  
さあ 今夜から 美露の魔法で楽しいひとときを…



500ml ¥1,100

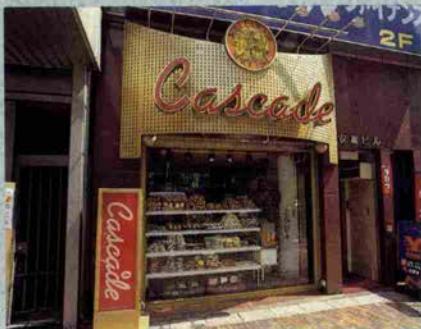
nondel  
美露  
吟醸  
酿造元  
西山酒造場

〒669-43 兵庫県氷上郡市島町中竹田1171

TEL (0795)86-0331(代表)

FAX (0795)86-2020番

# Shopping & Taste



手作りの心を伝える  
*Cascade*

北野坂店／阪急三宮駅山側 (078) 332-2731

● 手づくりの心を伝える

北野までショッピング、散歩を楽しんだ  
後、北野坂を下るとおいしいそうなパンが  
ウインドウから誘いかけてきて、思わず  
立ち寄ってしまいます。



● 額縁・画材・美術作品

どこか避暑地に行きたい…まだ暑い夏。  
ふと心を動かされる一枚の絵。  
お部屋で一人夢をみるというのはいかが  
でしょうか。

## 末積製額

トアロード・大丸前 (078) 331-1309

● アクセサリー

夏のシンプルな装いをちょっとと演出…。  
アンティークなアクセサリーで貴婦人に  
変身。そんなアクセサリーを見つけるこ  
とができます。



カフェ ド ラセール

*LASSERE*

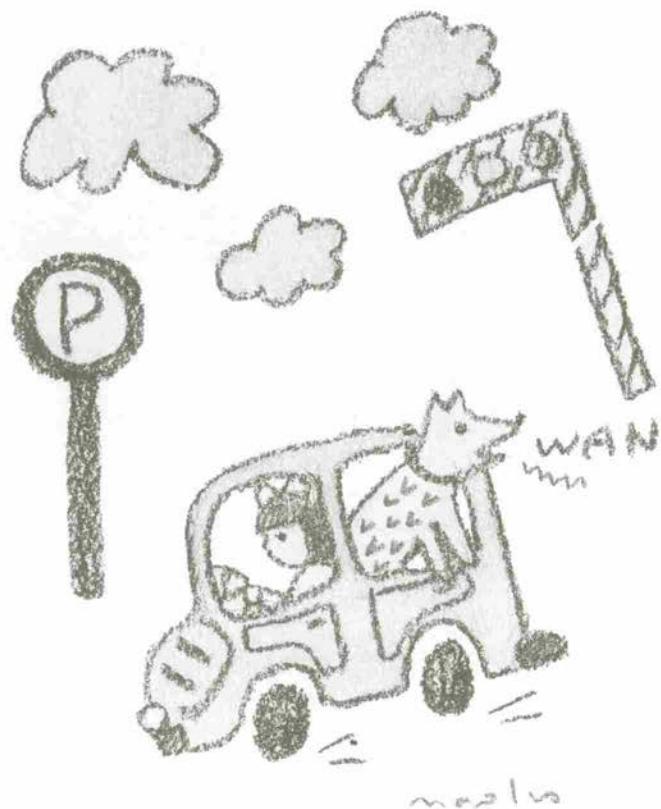
大丸カーポート店 (078) 332-6498

● ティールーム

シックなムード漂う落ち着いた店内で飲む  
サイフォンコーヒー。くつろぎの中に深い  
味わいが楽しめます。

*La POMME* SINCE 1873

元町一番街山側 (078) 331-6195



ビジネスに!  
ショッピングに!  
ご利用ください



## 磯上モーターポール

(神戸国際会館前) TEL (078) 251-2662 (8:00A.M.~11:00P.M.)

- 収容台数 350台
- 月極駐車可
- 年中無休